

DIN EN 16321-1:2013-12 (D)

Benzindampf-Rückführung während der Betankung von Kraftfahrzeugen an Tankstellen - Teil 1: Prüfverfahren für die Typzulassung der Effizienzbewertung von Gasrückführungssystemen; Deutsche Fassung EN 16321-1:2013

Inhalt	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Anforderungen.....	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Effizienz	8
4.3 Benzindampf-/Benzin-Verhältnis	9
4.4 Proportionalität.....	9
4.5 Korrekturfaktor	10
4.6 Dampfbehandlungseinheit	10
5 Messung und Prüfverfahren zur Bewertung von Gasrückführungssystemen an Tankstellen	11
5.1 Allgemeine Prüfbedingungen	11
5.2 Prüfung der Effizienz.....	11
5.2.1 Allgemeines	11
5.2.2 Prüftanks	12
5.2.3 Durchführung der Prüfung	13
5.2.4 Prüfbetankung	14
5.2.5 Adsorber.....	14
5.2.6 Berechnung der Effizienz	14
5.3 Benzindampf-/Benzin-Verhältnis	15
5.3.1 Allgemeines	15
5.3.2 Durchführung der Prüfung	15
5.4 Proportionalitätsprüfung	16
5.4.1 Allgemeines	16
5.4.2 Durchführung der Prüfung	16
5.5 Bestimmung des Korrekturfaktors	17
5.5.1 Allgemeines	17
5.5.2 Prüfung mit Benzindampf.....	17
5.5.3 Prüfung mit Luft.....	17
5.6 Kriterien für die erneute Prüfung bei Modifikationen	18
6 Automatische Überwachungssysteme	19
7 Umweltaspekte	19
8 Zertifikat für Gasrückführungssysteme	19
9 Kennzeichnung.....	19
Anhang A (normativ) Auflistung repräsentativer Tanks	20
Anhang B (normativ) Kriterien für die erneute Prüfung bei Modifikationen	21
Anhang C (normativ) Format des Zertifikats	22
Anhang D (normativ) Überwachungssystem	23
D.1 Allgemeines	23
D.2 Anforderungen.....	23
D.3 Messung und Prüfverfahren.....	24

D.3.1	Prüfung auf Druckverlust.....	24
D.3.2	Prüfung auf Feststellung einer Störung der Gasrückführungseffizienz.....	24
D.3.3	Prüfung auf Alarm für den Fall, dass das Überwachungssystem während einer Eigenkontrolle eine Störung feststellt	25
D.3.4	Prüfung auf Abschaltung einer Abgabestelle.....	25
D.4	Beispiel für ein Zertifikat eines Überwachungssystems	25
Anhang E (informativ) Kennzeichnung von Gasrückführungssystemen		26
Anhang F (informativ) Umweltaspekte		27
Literaturhinweise		28